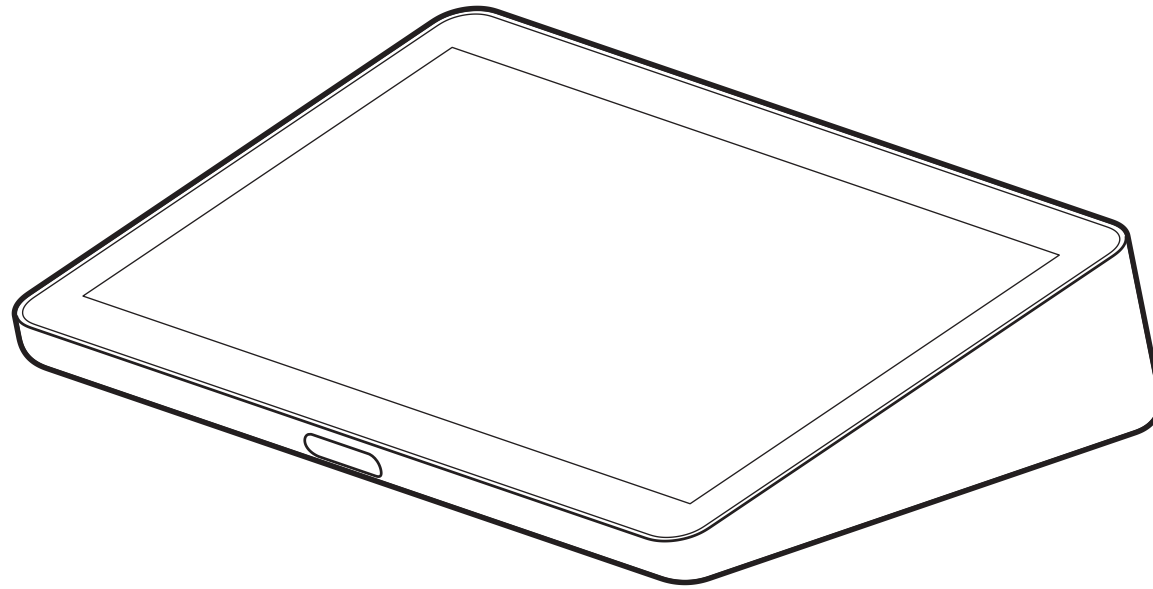


# TAP

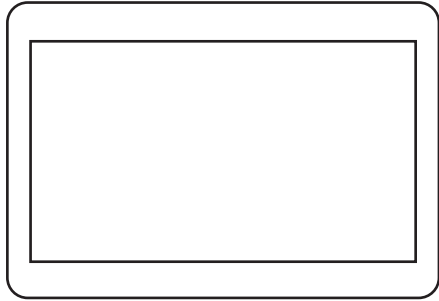
Setup Guide | Guide d'installation



logitech®

# WHAT'S IN THE BOX

1



EN Tap  
FR Tap  
DE Tap  
IT Tap  
ES-ES Tap  
NL Tap  
SV Tryck  
DA Tap  
NO Tapp på  
FI TAP  
EL Tap  
RU Tap  
PL Ekran dotykowy  
HU Tap  
CS Zařízení Tap  
SK Zariadenie Tap  
UK Tap  
ET Tap  
LV TAP ierīce  
LT Bakstelėjimas  
BG Tap  
HR Uređaj s dodirnim zaslonom (Tap)  
SR Tap  
SL Vmesnik  
RO Controler tactil  
TR Kapak  
AR نقطة التفرع  
HE nīl  
PT-BR TAP  
繁體中文 Tap  
한국어 탭  
ID Ketuk

2



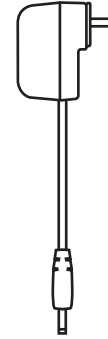
EN HDMI Cable  
FR Câble HDMI  
DE HDMI-Kabel  
IT Cavo HDMI  
ES-ES Cable HDMI  
NL HDMI-kabel  
SV HDMI-kabel  
DA HDMI-kabel  
NO HDMI-kabel  
FI HDMI-johto  
EL Καλώδιο HDMI  
RU Кабель HDMI  
PL Kabel HDMI  
HU HDMI-kábel  
CS Kabel HDMI  
SK Kábel HDMI  
UK Кабель HDMI  
ET HDMI-kaabel  
LV HDMI vads  
LT HDMI laidas  
BG HDMI кабел  
HR HDMI kabel  
SR HDMI kabl  
SL Kabel HDMI  
RO Cablu HDMI  
TR HDMI Kablosu  
AR HDMI كبل  
HE HDMI כבל  
PT-BR Cabo HDMI  
繁體中文 HDMI 連接線  
한국어 HDMI 케이블  
ID Kabel HDMI

3



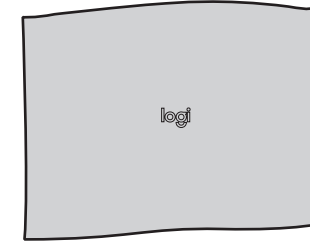
EN USB Cable  
FR Câble USB  
DE USB-Kabel  
IT Cavo USB  
ES-ES Cable USB  
NL USB-kabel  
SV USB-sladd  
DA USB-kabel  
NO USB-kabel  
FI USB-johto  
EL Καλώδιο USB  
RU USB-кабель  
PL Kabel USB  
HU USB-kábel  
CS Kabel USB  
SK Kábel USB  
UK USB-кабель  
ET USB-kaabel  
LV USB vads  
LT USB kabelis  
BG USB кабел  
HR USB kabel  
SR USB kabl  
SL Kabel USB  
RO Cablu USB  
TR USB Kablosu  
AR USB كبل  
HE USB כבל  
PT-BR Cabo USB  
繁體中文 USB 連接線  
한국어 USB 케이블  
ID Kabel USB

4



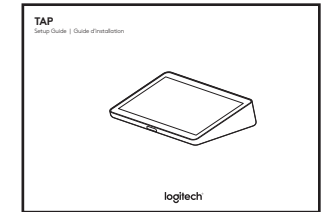
EN Power Supply  
FR Boîtier d'alimentation  
DE Netzteil  
IT Alimentazione  
ES-ES Fuente de alimentación  
NL Stroomtoevoer  
SV Nätnanslutning  
DA Strømforsyning  
NO Strømforsyning  
FI Verkkolaite  
EL Τροφοδοτικό  
RU Блок питания  
PL Zasilacz  
HU Tápegység  
CS Zdroj napájení  
SK Zdroj napájania  
UK Блок живлення  
ET Toitekaabel  
LV Barošanas avots  
LT Maitinimo tiekimas  
BG Захранване  
HR Napajanje  
SR Napajanje  
SL Napajalni kabel  
RO Alimentator de priză  
TR Güç Kaynağı  
AR وحدة الإمداد بالطاقة  
HE חשמל תדבור  
PT-BR Cabo de energia  
繁體中文 電源供應器  
한국어 전원 공급 장치  
ID Catu Daya

5



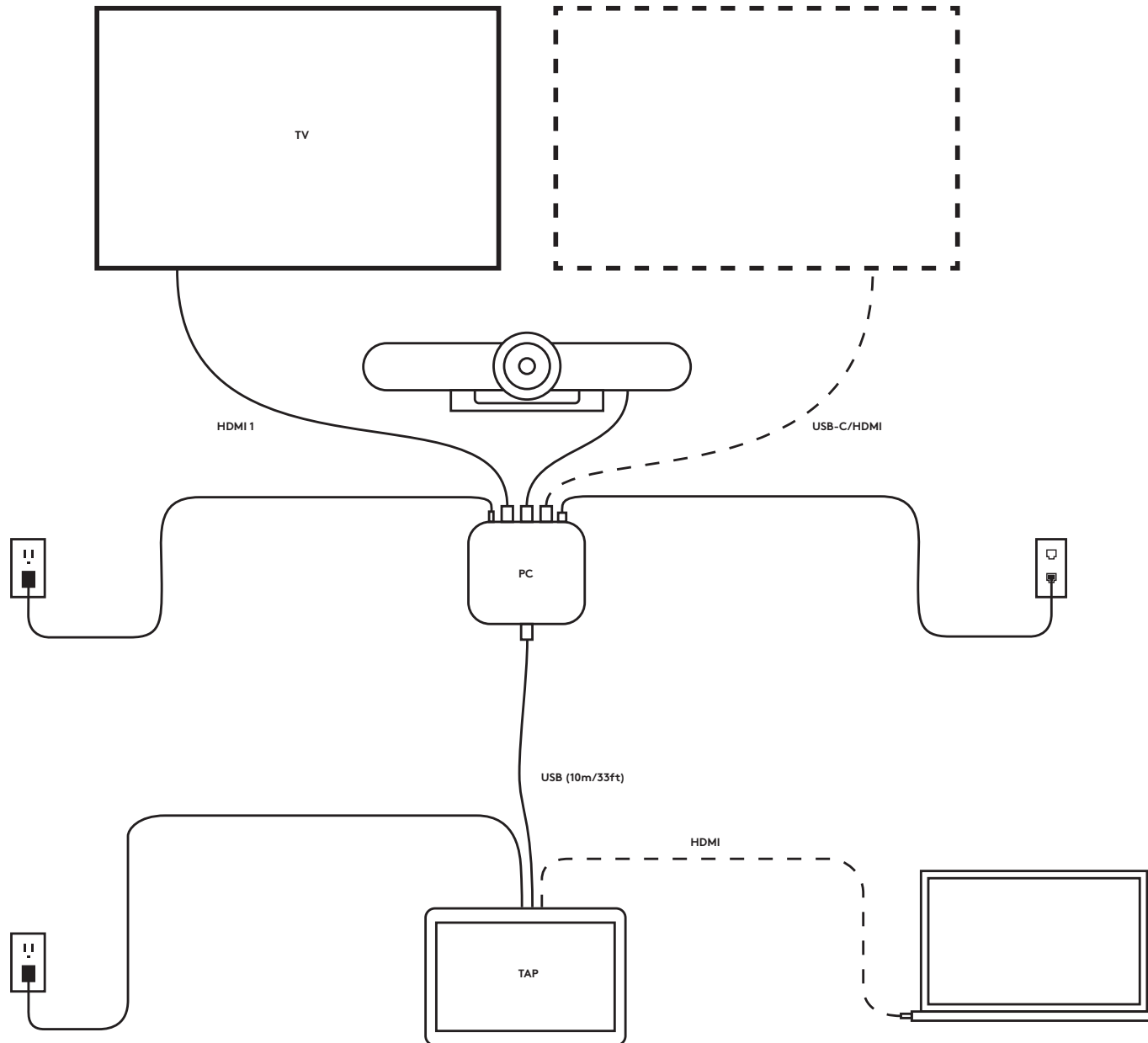
EN Cloth  
FR Tissu  
DE Stofftuch  
IT Panno  
ES-ES Paño  
NL Doek  
SV Tyg  
DA Stof  
NO Stoff  
FI Kangas  
EL Πανάκι  
RU Текстильная поверхность  
PL Ściereczka  
HU Szövet  
CS Hadřík  
SK Handrička  
UK Текстильна поверхня  
ET Riidelapp  
LV Drāna  
LT Audinys  
BG Кърпа  
HR Tkanina  
SR Krpa  
SL Krpa  
RO Bucată de pânză  
TR Kumaş  
AR قطعة قماش  
HE תעוד מוצר  
PT-BR Tecido  
繁體中文 布面  
한국어 패브릭  
ID Kain

6



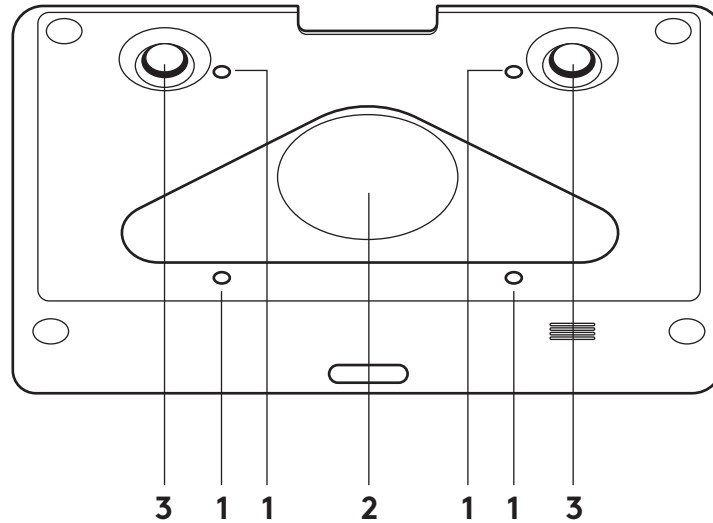
EN Documentation  
FR Documentation  
DE Bedienungsanleitung  
IT Documentazione  
ES-ES Documentación  
NL Documentatie  
SV Dokumentation  
DA Dokumentation  
NO Dokumentasjon  
FI Dokumentaatio  
EL Τεκμηρίωση  
RU Документация  
PL Dokumentacja  
HU Dokumentáció  
CS Dokumentace  
SK Dokumentácia  
UK Документація  
ET Dokumentatsioon  
LV Dokumentācija  
LT Dokumentacija  
BG Документация  
HR Dokumentacija  
SR Dokumentacija  
SL Dokumentacija  
RO Documentație  
TR Belgeler  
AR الوثائق  
HE תעוד מוצר  
PT-BR Documentação  
繁體中文 文件  
한국어 설명서  
ID Dokumentasi

# CONNECTIONS OVERVIEW



- EN Complete system topology
- FR Topologie complète du système
- DE Vollständige System-Topologie
- IT Topologia di sistema completa
- ES-ES Topología completa del sistema
- NL Volledige systeemtopologie
- SV Fullständig systemtopologi
- DA Fuld systemtopologi
- NO Komplet systemtopologi
- FI Koko järjestelmän topologia
- EL Ολοκληρωμένη τοπολογία συστήματος
- RU Полная топология системы
- PL Kompletna topologia systemu
- HU Teljes rendszertopológia
- CS Kompletní topologie systému
- SK Kompletná topológia systému
- UK Повна топологія системи
- ET Kogu süsteemi topoloogia
- LV Pilnīga sistēmas shēma
- LT Visiška sistemos tipologija
- BG Пълна топология на системата
- HR Sveukupna topologija sustava
- SR Kompletna topologija sistema
- SL Topologija celotnega sistema
- RO Topologia completă a sistemului
- TR Tüm sistem şeması
- AR مخطط كامل للنظام
- HE מלשן טופולוגיית מערכת
- PT-BR Topologia completa do sistema
- 繁體中文 完整系統架構
- 한국어 전체 시스템 토폴로지
- ID Topologi sistem yang lengkap

# FEATURES

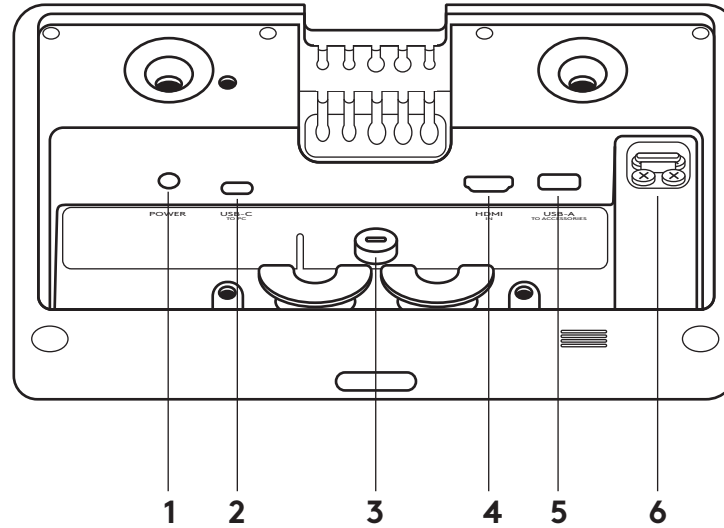


- EN** 1 - VESA FDMI Pattern  
**FR** 1 - Modèle VESA FDMI  
**DE** 1 - VESA FDMI-Muster  
**IT** 1 - Schema VESA FDMI  
**ES-ES** 1 - Patrón FDMI VESA  
**NL** 1 - VESA FDMI-patroon  
**SV** 1 - VESA FDMI-mönster  
**DA** 1 - VESA FDMI  
**NO** 1 - VESA FDMI-mønster  
**FI** 1 - VESA-kiinnityskuvio  
**EL** 1 - Μοτίβο VESA FDMI  
**RU** 1 — схема креплений по стандарту FDMI (VESA)  
**PL** 1 — Wzór VESA FDMI  
**HU** 1 - VESA FDMI elrendezés  
**CS** 1 - Profil VESA FDMI  
**SK** 1 - Profil VESA FDMI  
**UK** 1 - схема кріплень за стандартом FDMI (VESA)  
**ET** 1 - VESA FDMI muster  
**LV** 1 - VESA FDMI atveres  
**LT** 1 - VESA FDMI šablonas  
**BG** 1 - VESA FDMI шаблон  
**HR** 1 - Uzorak VESA sučelja za montažu ravnih zaslona (FDMI)  
**SR** 1 - VESA FDMI obrazac  
**SL** 1 - Vzorec VESA FDMI  
**RO** 1 - Model VESA FDMI  
**TR** 1 - VESA FDMI Kalıbı  
**AR** 1 - نمط FDMI متوافق مع معايير  
**HE** 1 - VESA FDMI תבנית  
**PT-BR** 1 - Padrão VESA FDMI  
**繁體中文** 1 - VESA FDMI 面板  
**한국어** 1 - VESA FDMI 패턴  
**ID** 1 - Pola FDMI VESA

- EN** 2 - Optional Cable Exit  
**FR** 2 - Sortie de câble en option  
**DE** 2 - Optionaler Kabelausgang  
**IT** 2 - Uscita cavo opzionale  
**ES-ES** 2 - Salida de cables opcional  
**NL** 2 - Optionele kabeluitgang  
**SV** 2 - Valfri kabelutgång  
**DA** 2 - Ekstra kabeludgang  
**NO** 2 - Valgfri kabelutgang  
**FI** 2 - Valinnainen johtoaukko  
**EL** 2 - Προαιρετική έξοδος καλωδίων  
**RU** 2 — дополнительное выходное отверстие для кабелей  
**PL** 2 — Opcjonalne wyjście kabla  
**HU** 2 - Opcionális kábelkivezetés  
**CS** 2 - Volitelný otvor pro kabel  
**SK** 2 - Voliteľný otvor na kábel  
**UK** 2 - додатковий вихідний отвір для кабелів  
**ET** 2 - Kaablitte lisaväljastusava  
**LV** 2 - Papildu kabeļa izeja  
**LT** 2 - Pasirinktinis laido išėjimas  
**BG** 2 - Опционален изход за кабел  
**HR** 2 - Opcionalni kabelski izlaz  
**SR** 2 - Opcioni izlaz za kabl  
**SL** 2 - Dodatni kabelski izhod  
**RO** 2 - Cablu de ieşire opţional  
**TR** 2 - İsteğe Bağlı Kablo Çıkış Yeri  
**AR** 2 - مخرج كابل اختياري  
**HE** 2 - יציאת כבל אופציונלית  
**PT-BR** 2 - Saída de cabo opcional  
**繁體中文** 2 - 選用連接線出口  
**한국어** 2 - 옵션 케이블 출구  
**ID** 2 - Kabel Exit Opsional

- EN** 3 - Bottom cover thumbscrews  
**FR** 3 - Vis à oreilles du couvercle inférieur  
**DE** 3 - Rändelschrauben der unteren Abdeckung  
**IT** 3 - Viti di fissaggio del coperchio inferiore  
**ES-ES** 3 - Tornillos de mariposa de tapa inferior  
**NL** 3 - Duimschroeven onderkant cover  
**SV** 3 - Tumskravar på undersidan  
**DA** 3 - Skruer til bunddækslet  
**NO** 3 - Tommelskruer for nedre deksel  
**FI** 3 - Pohjan suojuksen ruuvit  
**EL** 3 - Βίδες κάτω καλύμματος  
**RU** 3 — барашковые винты для крепления нижней крышки  
**PL** 3 — Śruby skrzydełkowe do dolnej osłony  
**HU** 3 - Alsó fedél rögzítőcsavarjai  
**CS** 3 - Křídlaté šrouby spodního krytu  
**SK** 3 - Okridlené skrutky spodného krytu  
**UK** 3 - баранчикові гвинти для кріплення нижньої кришки  
**ET** 3 - Põhjaplaadi kruvid  
**LV** 3 - Apakšējā pārsega tīkšu skrūves  
**LT** 3 - Apatinio gaubto varžtai  
**BG** 3 - Винтове на долния капак  
**HR** 3 - Palčani vijci stražnjeg poklopca  
**SR** 3 - Ručni šrafovi za donji poklopac  
**SL** 3 - Krični vijaki spodnjega pokrova  
**RO** 3 - Şuruburi de pe capacul inferior  
**TR** 3 - Kelebek Başlı Vida Alt Kapağı  
**AR** 3 - مسمامير إبهامية للغطاء السفلي  
**HE** 3 - כיסוי תחתון של ברגי הכנפיים  
**PT-BR** 3 - Parafusos da tampa inferior  
**繁體中文** 3 - 底蓋指旋螺絲  
**한국어** 3 - 하단 커버 나비 나사  
**ID** 3 - Pengencang cover bawah

# FEATURES



**EN** 1 - Power  
**FR** 1 - Alimentation  
**DE** 1 - Stromversorgung  
**IT** 1 - Alimentazione  
**ES-ES** 1 - Alimentación  
**NL** 1 - Stroom  
**SV** 1 - Ström  
**DA** 1 - Tænd/sluk  
**NO** 1 - Strøm  
**FI** 1 - Virta  
**EL** 1 - Τροφοδοσία  
**RU** 1 - кнопка питания  
**PL** 1 - Zasilanie  
**HU** 1 - Tápellátás  
**CS** 1 - Napájení  
**SK** 1 - Napájanie  
**UK** 1 - кнопка живлення  
**ET** 1 - Toide  
**LV** 1 - Iest./izsl.  
**LT** 1 - Maitinimas  
**BG** 1 - Захранване  
**HR** 1 - Napajanje  
**SR** 1 - Napajanje  
**SL** 1 - Napajanje  
**RO** 1 - Alimentare  
**TR** 1 - Güç  
**AR** 1 - منفذ طاقة  
**HE** 1 - הפעלה  
**PT-BR** 1 - Energia  
**繁體中文** 1 - 電源  
**한국어** 1 - 전원  
**ID** 1 - Daya

**EN** 2 - USB-C (to room computer)  
**FR** 2 - USB-C (vers l'ordinateur de la pièce)  
**DE** 2 - USB-C (zum Raum-Computer)  
**IT** 2 - USB-C (al computer locale)  
**ES-ES** 2 - USB-C (a ordenador de la sala)  
**NL** 2 - USB-C (naar computer in de kamer)  
**SV** 2 - USB-C (till rumsdator)  
**DA** 2 - USB-C (til computer)  
**NO** 2 - USB-C (til romdatamaskinen)  
**FI** 2 - USB-C (huoneen tietokoneeseen)  
**EL** 2 - USB-C (προς τον υπολογιστή της αίθουσας)  
**RU** 2 - разъем USB-C (для подключения к компьютеру конференц-зала)  
**PL** 2 - USB-C (do łączenia z komputerem)  
**HU** 2 - USB-C (a terem számítógépéhez)  
**CS** 2 - USB-C (do počítače v místnosti)  
**SK** 2 - USB-C (do počítača v miestnosti)  
**UK** 2 - роз'єм USB-C (для підключення до комп'ютера конференц-залу)  
**ET** 2 - USB-C (arvutisse)  
**LV** 2 - USB-C (uz telpas datoru)  
**LT** 2 - USB-C (patalpos kompiuteriui)  
**BG** 2 - USB-C (към компютър в стаята)  
**HR** 2 - USB-C (do sobnog računala)  
**SR** 2 - USB-C (do sobnog računara)  
**SL** 2 - USB-C (do hišnega računalnika)  
**RO** 2 - USB-C (către computerul din cameră)  
**TR** 2 - USB-C (oda bilgisayarına)  
**AR** 2 - USB-C (إلى كمبيوتر الغرفة)  
**HE** 2 - USB-C (למחשב החדר)  
**PT-BR** 2 - USB-C (para computador da sala)  
**繁體中文** 2 - USB-C (連到房間電腦)  
**한국어** 2 - USB-C (컴퓨터에 연결)  
**ID** 2 - USB-C (ke komputer di dalam ruangan)

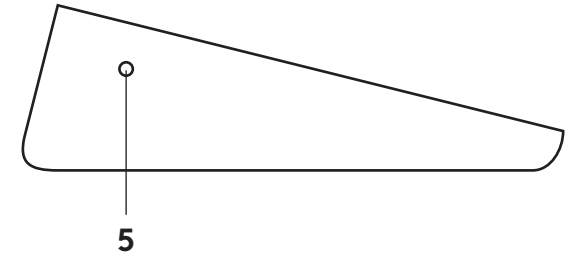
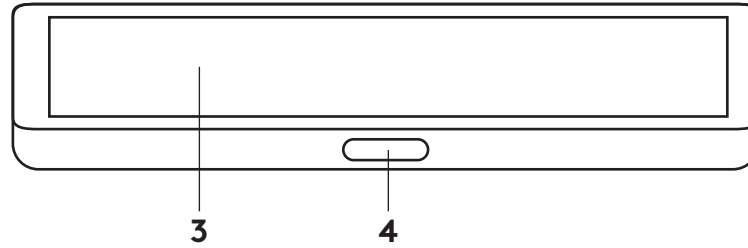
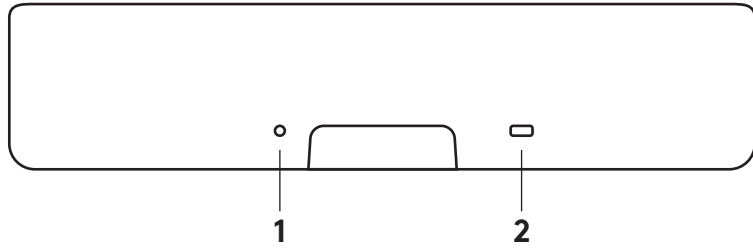
**EN** 3 - Kensington lock slot  
**FR** 3 - Encoche Kensington  
**DE** 3 - Steckplatz für Kensington-Schloss  
**IT** 3 - Slot per blocco Kensington  
**ES-ES** 3 - Ranura de bloqueo Kensington  
**NL** 3 - Sleuf voor Kensington-slot  
**SV** 3 - Kensington låsspår  
**DA** 3 - Plads til Kensington-lås  
**NO** 3 - Kensington-låsespor  
**FI** 3 - Kensington-lukon paikka  
**EL** 3 - Υποδοχή κλειδαριάς Kensington  
**RU** 3 - гнездо для замка Kensington  
**PL** 3 - Gniazdo zabezpieczeń Kensington  
**HU** 3 - Kensington biztonsági zárfoglalat  
**CS** 3 - Bezpečnostní zámek Kensington  
**SK** 3 - Bezpečnostná zámka Kensington  
**UK** 3 - гніздо для замка Kensington  
**ET** 3 - Kensingtoni luku pesa  
**LV** 3 - Kensington drošības slots  
**LT** 3 - Kensingtono užraktas lizdais  
**BG** 3 - Slot за Кенсингтън ключалка  
**HR** 3 - Utor za bravu Kensington  
**SR** 3 - Proraz za Kensington bravu  
**SL** 3 - Reža za ključavnico Kensington  
**RO** 3 - Fantă pentru dispozitiv de blocare Kensington  
**TR** 3 - Kensington kilit yuvası  
**AR** 3 - فتحة قفل Kensington  
**HE** 3 - חריץ נעול Kensington  
**PT-BR** 3 - Slot de bloqueio Kensington  
**繁體中文** 3 - Kensington 防盜鎖插孔  
**한국어** 3 - Kensington 락 슬롯  
**ID** 3 - Kensington lock slot

**EN** 4 - HDMI Ingest  
**FR** 4 - Acquisition HDMI  
**DE** 4 - HDMI-Eingang  
**IT** 4 - Acquisizione HDMI  
**ES-ES** 4 - Ingesta HDMI  
**NL** 4 - HDMI-ingang  
**SV** 4 - HDMI-inleverans  
**DA** 4 - HDMI-indgang  
**NO** 4 - HDMI Ingest  
**FI** 4 - HDMI-tulo  
**EL** 4 - HDMI Ingest  
**RU** 4 - вход HDMI  
**PL** 4 - Wejście HDMI  
**HU** 4 - HDMI bemenet  
**CS** 4 - HDMI vstup  
**SK** 4 - HDMI vstup  
**UK** 4 - вхід HDMI  
**ET** 4 - HDMI-sisendepesa  
**LV** 4 - HDMI ieeja  
**LT** 4 - „HDMI Ingest“  
**BG** 4 - HDMI вход  
**HR** 4 - HDMI ulaz  
**SR** 4 - HDMI ulaz  
**SL** 4 - HDMI Ingest  
**RO** 4 - Port HDMI  
**TR** 4 - HDMI Yuvası  
**AR** 4 - HDMI إدخال  
**HE** 4 - מתחבר HDMI  
**PT-BR** 4 - HDMI Ingest  
**繁體中文** 4 - HDMI 接口  
**한국어** 4 - HDMI 인제스트  
**ID** 4 - HDMI Ingest

**EN** 5 - USB-A (optional)  
**FR** 5 - USB-A (facultatif)  
**DE** 5 - USB-A (optional)  
**IT** 5 - USB-A (opzionale)  
**ES-ES** 5 - USB-A (opcional)  
**NL** 5 - USB-A (optioneel)  
**SV** 5 - USB-A (valfri)  
**DA** 5 - USB-A (tilbehør)  
**NO** 5 - USB-A (valgfritt)  
**FI** 5 - USB-A (valinnainen)  
**EL** 5 - USB-A (προαιρετική)  
**RU** 5 - разъем USB-A (дополнительно)  
**PL** 5 - USB-A (opcjonalne)  
**HU** 5 - USB-A (opcionális)  
**CS** 5 - USB-A (volitelný)  
**SK** 5 - USB-A (voliteľný)  
**UK** 5 - роз'єм USB-A (додатково)  
**ET** 5 - USB-A (valikuline)  
**LV** 5 - USB-A (izvēles)  
**LT** 5 - USB-A (pasirinktinis)  
**BG** 5 - USB-A (по избор)  
**HR** 5 - USB-A (opcionalno)  
**SR** 5 - USB-A (opciono)  
**SL** 5 - USB-A (opcijnsko)  
**RO** 5 - USB-A (opțional)  
**TR** 5 - USB-A (isteğe bağlı)  
**AR** 5 - USB-A (اختياري)  
**HE** 5 - USB-A (אופציונלי)  
**PT-BR** 5 - USB-A (opcional)  
**繁體中文** 5 - USB-A (選用)  
**한국어** 5 - USB-A (옵션)  
**ID** 5 - USB-A (opsional)

**EN** 6 - VESA Screws  
**FR** 6 - Vis VESA  
**DE** 6 - VESA Schrauben  
**IT** 6 - Viti VESA  
**ES-ES** 6 - Tornillos VESA  
**NL** 6 - VESA-schroeven  
**SV** 6 - VESA-skruar  
**DA** 6 - VESA-skruer  
**NO** 6 - VESA-skruer  
**FI** 6 - VESA-ruuvit  
**EL** 6 - Βίδες VESA  
**RU** 6 - винты VESA  
**PL** 6 - Śruby VESA  
**HU** 6 - VESA-csavarok  
**CS** 6 - Šrouby VESA  
**SK** 6 - Skrutky VESA  
**UK** 6 - гвинти VESA  
**ET** 6 - VESA-kruvid  
**LV** 6 - VESA skrūves  
**LT** 6 - VESA varžtai  
**BG** 6 - VESA винтове  
**HR** 6 - VESA vijci  
**SR** 6 - VESA šrafovi  
**SL** 6 - Vijaki VESA  
**RO** 6 - Șuruburi VESA  
**TR** 6 - VESA Vidaları  
**AR** 6 - براغي متوافقة مع معيار VESA  
**HE** 6 - ברגי VESA  
**PT-BR** 6 - Parafusos VESA  
**繁體中文** 6 - VESA 螺絲  
**한국어** 6 - VESA 나사  
**ID** 6 - Sekrup VESA

# FEATURES



**EN** 1 - Device Reset

**FR** 1 - Réinitialisation du dispositif

**DE** 1 - Gerät zurücksetzen

**IT** 1 - Reimpostazione dispositivo

**ES-ES** 1 - Restablecimiento del dispositivo

**NL** 1 - Apparaat resetten

**SV** 1 - Enhetsåterställning

**DA** 1 - Nulstilling af enheden

**NO** 1 - Tilbakestill enheten

**FI** 1 - Laitteen palauttaminen

**EL** 1 - Επαναφορά συσκευής

**RU** 1 — сброс устройства

**PL** 1 — Resetowanie urządzenia

**HU** 1 - Eszköz alapállapotba állítása

**CS** 1 - Reset zařízení

**SK** 1 - Reset zariadenia

**UK** 1 - скидання пристрою

**ET** 1 - Seadme lähtetus

**LV** 1 - Ierīces atiestatīšana

**LT** 1 - Įrenginio atstatymas

**BG** 1 - Рестартиране на устройството

**HR** 1 - Ponovno postavljanje uređaja

**SR** 1 - Uspostavljanje početnih vrednosti uređaja

**SL** 1 - Ponastavitev naprave

**RO** 1 - Resetare dispozitiv

**TR** 1 - Aygıtı Sıfırlama

**AR** 1 - إعادة تعيين الجهاز

**HE** 1 - אפסון מחדש

**PT-BR** 1 - Redefinição do dispositivo

**繁體中文** 1 - 裝置重設

**한국어** 1 - 장치 재설정

**ID** 1 - Reset Perangkat

**EN** 2 - Kensington lock slot

**FR** 2 - Encoche Kensington

**DE** 2 - Steckplatz für Kensington-Schloss

**IT** 2 - Slot per blocco Kensington

**ES-ES** 2 - Ranura de bloqueo Kensington

**NL** 2 - Sleuf voor Kensington-slot

**SV** 2 - Kensington låsspår

**DA** 2 - Plads til Kensington-lås

**NO** 2 - Kensington-låsespor

**FI** 2 - Kensington-lukon paikka

**EL** 2 - Υποδοχή κλειδαριάς Kensington

**RU** 2 — гнездо для замка Kensington

**PL** 2 — Gniazdo zabezpieczeń Kensington

**HU** 2 - Kensington biztonsági zár foglalat

**CS** 2 - Bezpečnostní zámeč Kensington

**SK** 2 - Bezpečnostná záмка Kensington

**UK** 2 - гніздо для замка Kensington

**ET** 2 - Kensingtoni luku pesa

**LV** 2 - Kensington drošības slots

**LT** 2 - Kensingtono užrakto lizdas

**BG** 2 - Слот за Кенсингтън ключалка

**HR** 2 - Utor za bravu Kensington

**SR** 2 - Proraz za Kensington bravu

**SL** 2 - Reža za ključavnico Kensington

**RO** 2 - Fantă pentru dispozitiv de blocare Kensington

**TR** 2 - Kensington kilit yuvası

**AR** 2 - فتحة قفل Kensington

**HE** 2 - חריץ ממעול Kensington

**PT-BR** 2 - Slot de bloqueio Kensington

**繁體中文** 2 - Kensington 防盜鎖插孔

**한국어** 2 - 켄싱턴 락 슬롯

**ID** 2 - Kensington lock slot

**EN** 3 - Touch Screen

**FR** 3 - Écran tactile

**DE** 3 - Touchscreen

**IT** 3 - Touch screen

**ES-ES** 3 - Pantalla táctil

**NL** 3 - Touchscreen

**SV** 3 - Pektärmskärm

**DA** 3 - Trykfølsomt display

**NO** 3 - Berøringsskjerm

**FI** 3 - Kosketusnäyttö

**EL** 3 - Οθόνη αφής

**RU** 3 — сенсорный экран

**PL** 3 — Ekran dotykowy

**HU** 3 - Érintőképernyő

**CS** 3 - Dotyková obrazovka

**SK** 3 - Dotyková obrazovka

**UK** 3 - сенсорний екран

**ET** 3 - Puutekraan

**LV** 3 - Skārienekrāns

**LT** 3 - Jutiklinis ekranas

**BG** 3 - Сензорен екран

**HR** 3 - Dodirni zaslon

**SR** 3 - Dodirni ekran

**SL** 3 - Zaslon na dotik

**RO** 3 - Ecran tactil

**TR** 3 - Dokunmatik Ekran

**AR** 3 - شاشة اللمس

**HE** 3 - מסך מגע

**PT-BR** 3 - Tela de toque

**繁體中文** 3 - 觸控螢幕

**한국어** 3 - 터치 스크린

**ID** 3 - Layar Sentuh

**EN** 4 - Motion Sensor

**FR** 4 - Capteur de mouvement

**DE** 4 - Bewegungssensor

**IT** 4 - Sensore di movimento

**ES-ES** 4 - Sensor de movimiento

**NL** 4 - Bewegingssensor

**SV** 4 - Rörelsesensor

**DA** 4 - Bevægelsessensor

**NO** 4 - Bevegelsessensor

**FI** 4 - Liiketunnistin

**EL** 4 - Αισθητήρας κίνησης

**RU** 4 — датчик движения

**PL** 4 — Czujnik ruchu

**HU** 4 - Mozgásérzékelő

**CS** 4 - Snímač pohybu

**SK** 4 - Snímač pohybu

**UK** 4 - датчик руху

**ET** 4 - Liikumisandur

**LV** 4 - Kustību sensors

**LT** 4 - Judesio jutiklis

**BG** 4 - Сензор за движение

**HR** 4 - Senzor pokreta

**SR** 4 - Senzor pokreta

**SL** 4 - Senzor gibanja

**RO** 4 - Senzor de mișcare

**TR** 4 - Hareket Alglayıcı

**AR** 4 - مستشعر الحركة

**HE** 4 - חיישן תנועה

**PT-BR** 4 - Sensor de movimento

**繁體中文** 4 - 動態感應器

**한국어** 4 - 동작 센서

**ID** 4 - Sensor Gerakan

**EN** 5 - Headset Jack

**FR** 5 - Prise casque

**DE** 5 - Headset-Buchse

**IT** 5 - Connettore per cuffie

**ES-ES** 5 - Toma de auriculares

**NL** 5 - Hoofdtelefoonaansluiting

**SV** 5 - Kontakt för headset

**DA** 5 - Jack-stik til hovedtelefoner

**NO** 5 - Headset-kontakt

**FI** 5 - Kuulokemikrofonin liitin

**EL** 5 - Υποδοχή ακουστικών

**RU** 5 — разъем для подключения гарнитуры

**PL** 5 — Złącze zestawu słuchawkowego

**HU** 5 - mikrofonos fejhallgató jack-aljzat

**CS** 5 - Zdířka pro sluchátka

**SK** 5 - Pripojka na slúchadlá

**UK** 5 - роз'єм для підключення гарнітури

**ET** 5 - Peakomplekti pesa

**LV** 5 - Ausstīņu ligzda

**LT** 5 - Ausinių ligzda

**BG** 5 - Жак за слушалки

**HR** 5 - Utičnica za slušalice

**SR** 5 - Priključak za slušalice

**SL** 5 - Priključek za slušalke

**RO** 5 - Mufă pentru căști

**TR** 5 - Kulaklık Jack'ı

**AR** 5 - مقبس سماعة الرأس

**HE** 5 - שקע אוזניות

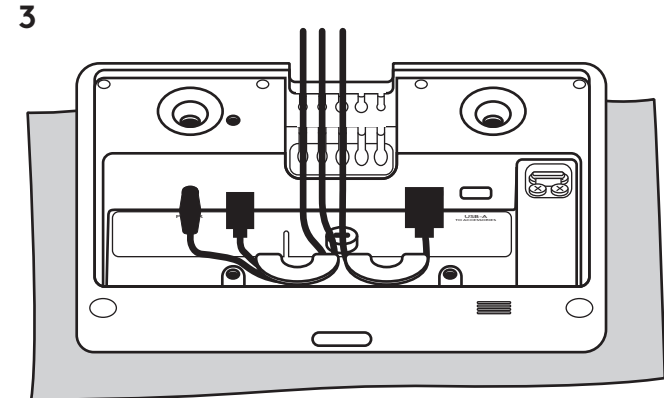
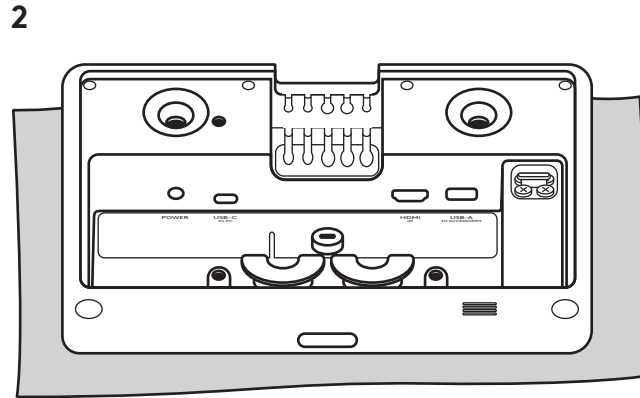
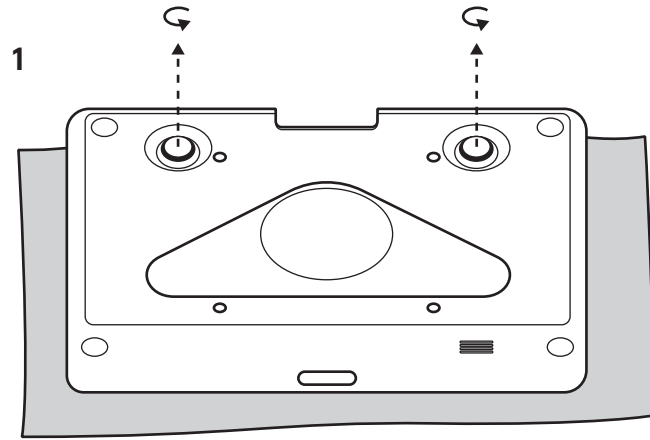
**PT-BR** 5 - Entrada de headset

**繁體中文** 5 - 耳機麥克風插孔

**한국어** 5 - 헤드셋 잭

**ID** 5 - Jack Headset

# SETUP



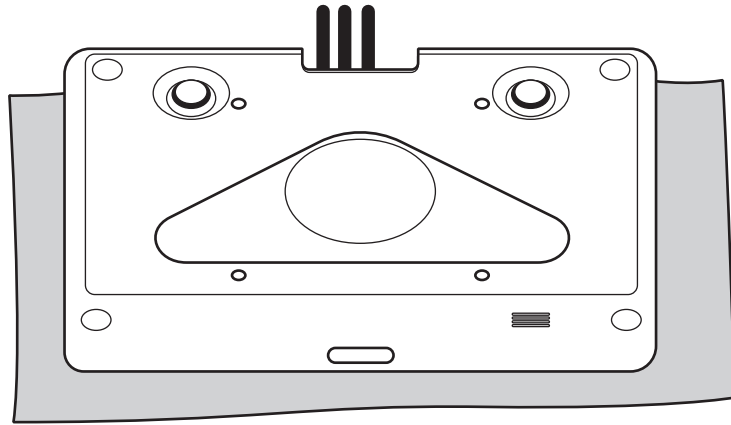
- EN** 1 - Place Tap controller screen down on cloth  
**FR** 1 - Placez l'écran du contrôleur sur le tissu  
**DE** 1 - Den Tap Controller-Bildschirm auf dem Stofftuch ablegen  
**IT** 1 - Posizionare lo schermo del Tap controller su un panno  
**ES-ES** 1 - Coloque la pantalla del controlador Tap sobre el paño  
**NL** 1 - Plaats TAP-controllerscherm op een doek  
**SV** 1 - Placera tryckkontrollskärmen på tyg  
**DA** 1 - Placer Tap-enheden med skærmen nedad på et stykke stof  
**NO** 1 - Legg berøringsskjermen med displayet ned på stoffunderlaget  
**FI** 1 - Aseta TAP-ohjaimen näyttö ruutu alaspäin kankaalle  
**EL** 1 - Τοποθετήστε την οθόνη του χειριστήριου Tap πάνω στο πανάκι.  
**RU** 1 — положите контроллер Tap на текстильную поверхность экраном вниз  
**PL** 1 — Ułóż dotykowy ekran sterowania na ściereczce  
**HU** 1 - Helyezze a koppintós vezérlőt a szövetre képernyőjével lefele.  
**CS** 1 - Položte ovládač Tap na hadřík obrazovkou dolů  
**SK** 1 - Položte ovládač Tap na handričku obrazovkou nadol  
**UK** 1 - покладіть контролер Tap на текстильну поверхню екраном униз  
**ET** 1 - Asetage Tap, ekraan allpool, riidelapi peale  
**LV** 1 - Novietojiet TAP kontroleri uz drānas ar ekrānu uz leju  
**LT** 1 - Padėkite taip, kad TAP valdiklio ekranas būtų ant audinio  
**BG** 1 - Поставете контролния екран Tap с екрана надолу върху кърпата  
**HR** 1 - Postavite uređaj s dodirnim zaslonom na tkaninu s upravljačkim zaslonom okrenutim prema dolje  
**SR** 1 - Položite ekran Tap kontrolera na krpu  
**SL** 1 - Krmilnik TAP položite na krpo z zaslonom navzdol  
**RO** 1 - Așezați ecranul controlerului tactil pe bucata de pânză  
**TR** 1 - Karpak kumanda ekranını kumaşın üzerine yerleştirin  
**AR** 1 - اقلب شاشة وحدة التحكم في نقطة التفرع على قطعة القماش.  
**HE** 1 - מקם את מסך ה Touch על הטביל.  
**PT-BR** 1 - Coloque a tela do controlador por toque em um pano  
**繁體中文** 1 - 將 Tap 控制器螢幕向下放在布料上  
**한국어** 1 - 패브릭 위에 탭 컨트롤러 화면을 놓습니다.  
**ID** 1 - Letakkan layar controller Ketuk di atas sehelai kain

- EN** 2 - Undo the two thumbscrews  
**FR** 2 - Desserrez les deux vis à oreilles  
**DE** 2 - Die beiden Rändelschrauben lösen  
**IT** 2 - Allentare le due viti di fissaggio  
**ES-ES** 2 - Afloje los dos tornillos de mariposa  
**NL** 2 - Draai de twee duimschroeven los  
**SV** 2 - Ta ut de två tumskruvarna  
**DA** 2 - Løsn de to skruer i bunden  
**NO** 2 - Løsne de to tommelskrueene  
**FI** 2 - Irrota ruuvit  
**EL** 2 - Ξεβιδώστε τις δύο βίδες.  
**RU** 2 — открутите два барашковых винта  
**PL** 2 — Odkręć dwie śruby skrzydełkowe  
**HU** 2 - Csavarja ki a két rögzítőcsavart  
**CS** 2 - Vyšroubujte dva křídlaté šrouby  
**SK** 2 - Vyskrutkujte dve okřídlené skrutky  
**UK** 2 - відкрутіть два баранчикові гвинти  
**ET** 2 - Keerake lahti kaks kruvi  
**LV** 2 - Atskrūvējiet abas īkšķu skrūves  
**LT** 2 - Atskukite varžtus  
**BG** 2 - Отвийте двата винта  
**HR** 2 - Otpustite dva palčana vijka  
**SR** 2 - Odvijte dva ručna šrafa  
**SL** 2 - Odvijte dva krilna vijaka  
**RO** 2 - Deșurubați cele două șuruburi  
**TR** 2 - Kelebek başlı iki vidayı sökün  
**AR** 2 - قم بفتح المسمارين الإبهامين  
**HE** 2 - הוצא את שני ברגי הנפוים  
**PT-BR** 2 - Solte os dois parafusos  
**繁體中文** 2 - 取出兩個指旋螺絲  
**한국어** 2 - 나비 나사 두 개를 풀어줍니다.  
**ID** 2 - Bukalah kedua pengencang

- EN** 3 - Connect USB, Power and HDMI. Route cables.  
**FR** 3 - Connectez les câbles USB, d'alimentation et HDMI. Acheminez les câbles.  
**DE** 3 - USB-Anschluss, Stromversorgung und HDMI-Eingang verbinden. Kabel verlegen.  
**IT** 3 - Collegare USB, alimentazione e HDMI. Instradare i cavi.  
**ES-ES** 3 - Conecte USB, alimentación y HDMI. Pase los cables.  
**NL** 3 - Sluit USB, stroomkabel en HDMI aan. Leid de kabels door.  
**SV** 3 - Anslut USB, ström och HDMI. Dra kablarna.  
**DA** 3 - Tilslut USB, strøm og HDMI. Før ledningerne videre.  
**NO** 3 - Koble til USB, Strøm og HDMI. Rut kablene slik du vil.  
**FI** 3 - Liitä USB-, virta- ja HDMI-johdot. Vedä johdot.  
**EL** 3 - Συνδέστε τα καλώδια USB, τροφοδοσίας και HDMI. Περάστε τα καλώδια από τις ειδικές εγκοπές.  
**RU** 3 — подключите USB-кабель, кабели питания и HDMI. Протяните кабели  
**PL** 3 — Podłącz kabel USB, zasilający i HDMI. Poprowadź kable.  
**HU** 3 - Csatlakoztassa az USB- és HDMI-kábelt, valamint a tápellátást. Rendezze el a kábeleket.  
**CS** 3 - Připojte kabely USB, napájení a HDMI. Kabely řádně trasujte.  
**SK** 3 - Pripojte káble USB, napájanie a HDMI. Káble správne trasujte.  
**UK** 3 - підключіть USB-кабель, кабели живлення та HDMI. Протягніть кабели.  
**ET** 3 - Ühendage USB, toide ja HDMI. Juhtige kaablid läbi kaabliava.  
**LV** 3 - Pievienojiet USB, barošanas un HDMI vadus. Izlieciet tos ceļiņos.  
**LT** 3 - Prijunkite USB, maitinimo ir HDMI laidus. Nutieskite laidus.  
**BG** 3 - Свържете USB, захранването и HDMI. Рутинирайте кабелите.  
**HR** 3 - Spojite USB, napajanje i HDMI. Usmjerite kabele.  
**SR** 3 - Povežite USB, HDMI i kabl napajanja. Usmjerite kablove.  
**SL** 3 - Priključite kabel USB, napajalni kabel in kabel HDMI. Napeljite kable.  
**RO** 3 - Conectați USB-ul, alimentarea și cablul HDMI. Conectați cablurile.  
**TR** 3 - USB, Güç ve HDMI kablolarını bağlayın. Kabloları geçirin.  
**AR** 3 - قم بتوصيل كبلات USB والطاقة HDMI. وقم بتوجيه الكبلات.  
**HE** 3 - חבר כבל BSU, חשמל ו-IMDH. נתב כבלים.  
**PT-BR** 3 - Conecte USB, energia e HDMI. Passe os cabos.  
**繁體中文** 3 - 連接 USB、電源和 HDMI。佈線。  
**한국어** 3 - USB, 전원 및 HDMI를 연결합니다. 케이블 배선  
**ID** 3 - Hubungkan USB, Daya, dan HDMI. Atur penataan kabel.

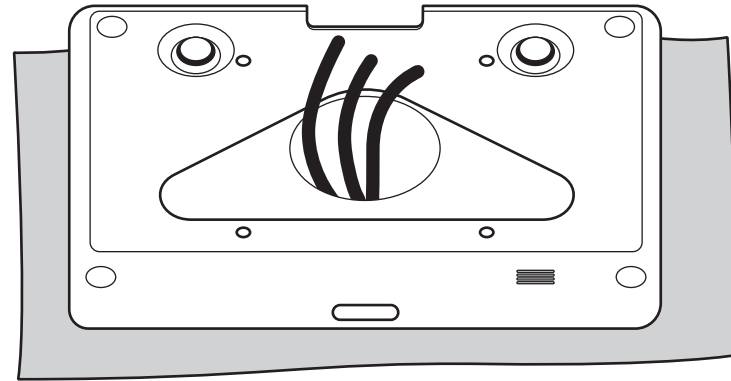
# SETUP

4a



- EN** 4a - Replace cover and secure with thumbscrews  
**FR** 4a - Remplacez le couvercle et fixez-le avec les vis à oreilles  
**DE** 4a - Abdeckung wieder anbringen und mit Rändelschrauben sichern  
**IT** 4a - Sostituire il coperchio e fissarlo con le apposite viti  
**ES-ES** 4a - Vuelva a colocar la tapa y asegúrela con los tornillos de mariposa  
**NL** 4a - Plaats cover terug en zet vast met duimschroeven  
**SV** 4a - Sätt tillbaka locket och fäst det med tumskruvarna  
**DA** 4a - Sæt dækslet på plads med skruerne  
**NO** 4a - Sett på dekslet igjen og fest det med tommelskruene  
**FI** 4a - Aseta suoja paikalleen ja kiinnitä ruuvit  
**EL** 4a - Τοποθετήστε ξανά το κάλυμμα και ασφαλίστε τις βίδες  
**RU** 4a — установите крышку на место и зафиксируйте ее барашковыми винтами  
**PL** 4a — Przymocuj osłonę śrubami skrzydełkowymi  
**HU** 4a - Helyezze vissza a fedelet, és rögzítse a csavarokkal  
**CS** 4a - Nasadte kryt zpět a zajistěte pomocí křídlatých šroubů  
**SK** 4a - Nasadte kryt späť a zaistite pomocou okridlených skrutiek  
**UK** 4a - установіть кришку на місце та зафіксуйте її баранчиківими гвинтами  
**ET** 4a - Asetage põhjaplaat tagasi ja keerake kruvid kinni  
**LV** 4a - Uzliediet pārsegu un nofiksējiet ar iksķķu skrūvēm  
**LT** 4a - Uždėkite gaubtą ir priveržkite varžtus  
**BG** 4a - Поставете капака и завийте винтовете  
**HR** 4a - Vratite poklopac i učvrstite ga palcanim vijcima  
**SR** 4a - Ponovo postavite poklopac i pričvrstite ga ručnim šrafovima  
**SL** 4a - Namestite pokrov in ga pritrdite s krilnimi vijakoma  
**RO** 4a - Înlocuiți capacul și fixați în șuruburi  
**TR** 4a - Kapağı yerine takin ve kelebek başlı vidaları sabitleyin  
**AR** 4a - أعد تركيب الغطاء وقم بتثبيتته بالمسامير الإجهامية  
**HE** 4a - החליף כיסוי ואבטו עם ברגי הננפיים  
**PT-BR** 4a - Recoloque a tampa e prenda-a com parafusos  
**繁體中文** 4a - 更換外蓋並使用指旋螺絲固定  
**한국어** 4a - 커버를 교체하고 나비 나사로 고정합니다  
**ID** 4a - Pasanglah cover dan kencangkan dengan pengencang

4b

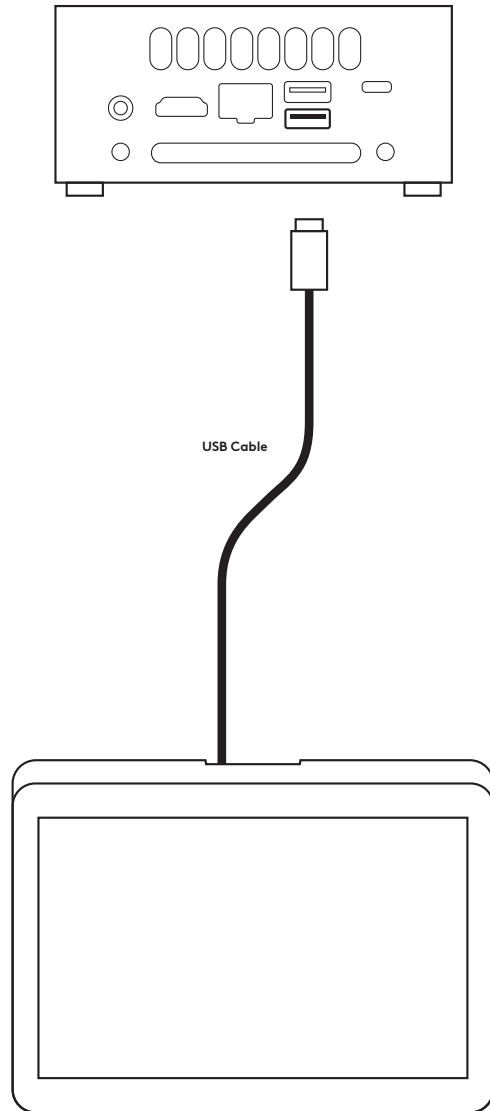


- EN** 4b - Option to route some or all cables out through base  
**FR** 4b - Possibilité d'acheminer tout ou une partie des câbles par la base  
**DE** 4b - Möglichkeit zur Kabelführung von einigen oder allen Kabeln durch die Basis  
**IT** 4b - Possibilità di instradare alcuni o tutti i cavi attraverso la base  
**ES-ES** 4b - Opción de enviar algunos o todos los cables a través de la base  
**NL** 4b - Optie om sommige of alle kabels door de basis te leiden  
**SV** 4b - Alternativ för att leda några eller alla kablar ut genom basen  
**DA** 4b - Mulighed for at føre nogle eller alle ledningerne via bunden af enheden  
**NO** 4b - Muligheten til å rute noen eller alle kablene gjennom basen  
**FI** 4b - Vedä halutessasi osa tai kaikki johdoista pohjan aukon kautta  
**EL** 4b - Μπορείτε να περάσετε ορισμένα ή όλα τα καλώδια μέσα από τη βάση  
**RU** 4b — можно протянуть часть кабелей или все кабели через отверстие в основании  
**PL** 4b — Możliwość poprowadzenia niektórych lub wszystkich kabli przez podstawkę  
**HU** 4b - Lehetőség egyes kábelek vagy az összes kábel alaplapon való kivezetésére  
**CS** 4b - Podle potřeby trasujte některé nebo všechny kabely skrz základnu  
**SK** 4b - Podľa potreby trasujte niektoré alebo všetky káble skrz základňu  
**UK** 4b - можна протягнути частину кабелів або всі кабелі через отвір в основі  
**ET** 4b - Soovi korral saate mõned või kõik kaablid põhja alt välja juhtida  
**LV** 4b - Dažus vai visus vadus var izvilkta cauri pamatnei  
**LT** 4b - Pasirinkite nukreipti kai kuriuos arba visus laidus per pagrindą  
**BG** 4b - Възможност за насочване на някои или всички кабели през основата  
**HR** 4b - Mogućnost usmjeravanja dijela ili svih kabela kroz bazu  
**SR** 4b - Opcija za usmeravanje nekih ili svih kablova kroz osnovu  
**SL** 4b - Možnost za napeljavo nekaterih ali vseh kablov skozi osnovo  
**RO** 4b - Opțiunea de a direcționa unele sau toate cablurile prin bază.  
**TR** 4b - Kabloların tamamını ya da bir kısmını tabandan geçirme seçeneği  
**AR** 4b - خيار لتوجيه بعض أو كل الكابلات إلى الخارج من خلال القاعدة  
**HE** 4b - יש אפשרות לחוות חלק או את כל הכבלים החוצה דרך הבסיס  
**PT-BR** 4b - Opção para rotear alguns ou todos os cabos para fora através da base  
**繁體中文** 4b - 可選擇將部分或全部電纜穿過底座  
**한국어** 4b - 하단 부분을 통해 일부 또는 모든 케이블을 배선합니다  
**ID** 4b - Opsi untuk mengatur penataan sebagian atau semua kabel melalui alas



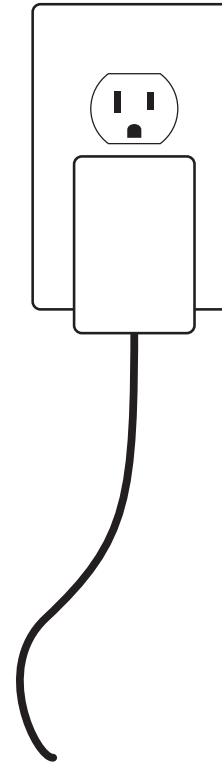
# SETUP

5



- EN** Connect USB-C to PC
- FR** Connectez le câble USB-C à un PC
- DE** USB-C mit PC verbinden
- IT** Collegare USB-C a un PC
- ES-ES** Conecte USB-C a PC
- NL** Sluit USB-C op pc aan
- SV** Anslut USB-C till PC
- DA** Sæt USB-C-stikket i en pc
- NO** Koble USB-C til en PC
- FI** Liitä USB-C-johdot tietokoneeseen
- EL** Συνδέστε το καλώδιο USB-C στο PC
- RU** Подключите USB-кабель к ПК (разъем USB-C)
- PL** Podłącz kabel USB-C do komputera
- HU** Dugja az USB-C kábelt a PC-be
- CS** Připojte kabel USB-C k počítači PC
- SK** Pripojte kábel USB-C k počítaču PC
- UK** Підключіть USB-кабель до ПК (роз'єм USB-C)
- ET** Ühendage USB-C PC-ga
- LV** Datoram pievienojiet USB-C
- LT** Prijunkite USB-C prie kompiuterio
- BG** Свържете USB-C към PC
- HR** 3 - Spojite USB-C na računalo
- SR** Povežite USB-C kabl sa računalom
- SL** Kabel USB-C priključite v računalnik
- RO** Conectați USB-C la PC
- TR** USB-C'yi Bilgisayara bağlayın
- AR** قم بتوصيل USB-C بالكمبيوتر الشخصي
- HE** PC- $\rightarrow$  USB-C לשקע
- PT-BR** Conecte o USB-C ao computador
- 繁體中文** 將 USB-C 連到 PC
- 한국어** USB-C를 PC에 연결합니다
- ID** Hubungkan USB-C ke PC

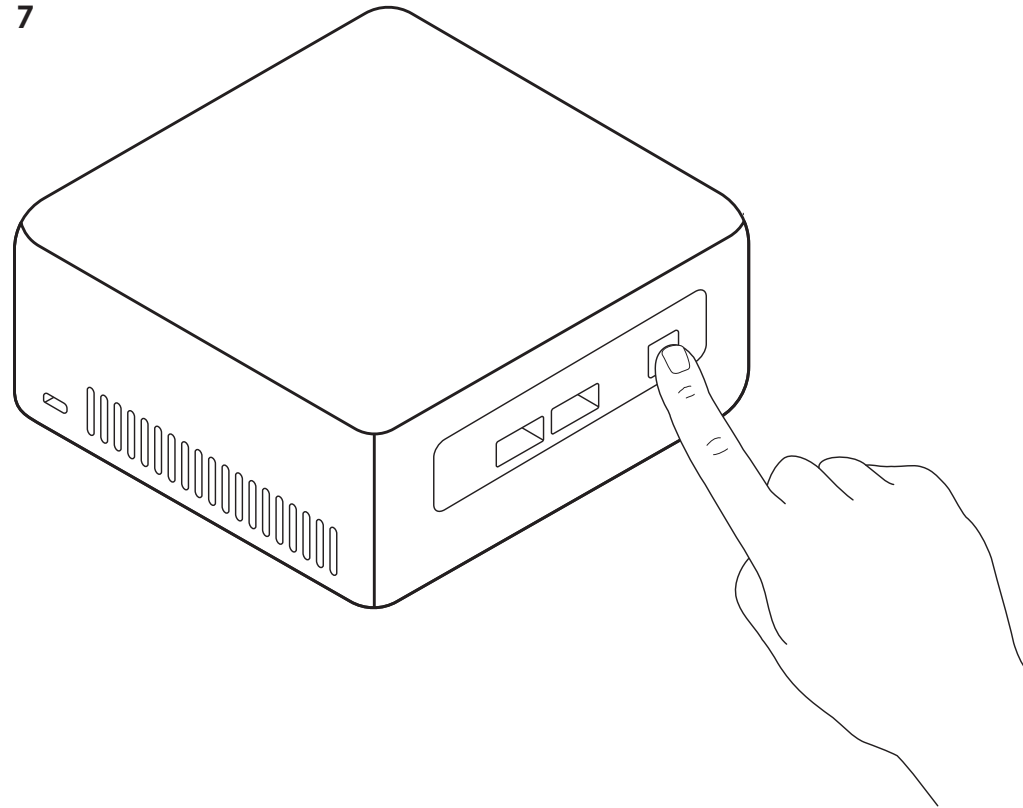
6



- EN** Connect power to outlet
- FR** Connectez l'alimentation au secteur
- DE** Stromkabel an Steckdose anschließen
- IT** Collegare l'alimentatore alla presa
- ES-ES** Conecte la alimentación a la toma de corriente
- NL** Sluit stroomkabel op stopcontact aan
- SV** Anslut strömmen till uttaget
- DA** Sæt strømstikket i stikkontakten
- NO** Koble til strømtilførselen
- FI** Liitä virtajohto pistorasiaan
- EL** Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας σε πρίζα
- RU** Подключите кабель питания к розетке
- PL** Podłącz kabel zasilający do gniazdzka
- HU** Csatlakoztassa a tápellátást a fali aljzatba
- CS** Zapojte napájení do zásuvky
- SK** Zapojte napájanie do zásuvky
- UK** Підключіть кабель живлення до розетки
- ET** Ühendage toitekaabel vooluvõrguga
- LV** Pievienojiet barošanas avotu kontaktligzdai
- LT** Prijunkite maitinimo laidą prie lizdo
- BG** Свържете захранването с извода
- HR** Uključite kabel za napajanje u utičnicu
- SR** Povežite napajanje sa utičnicom
- SL** Napajalni kabel priključite v vtičnico
- RO** Conectați alimentarea la priză
- TR** Güç kablosunu prize takın
- AR** وصل الطاقة بالمخرج
- HE** חבר חשמל לשקע
- PT-BR** Conecte o plug de energia à tomada
- 繁體中文** 將電源連到插座
- 한국어** 콘센트에 전원을 연결합니다.
- ID** Hubungkan daya ke stopkontak

# SETUP

7



- EN** Power on PC
- FR** Mise sous tension du PC
- DE** PC einschalten
- IT** Accensione PC
- ES-ES** Enciende el PC
- NL** Zet pc aan
- SV** Starta PC-enheten
- DA** Tænd for computeren
- NO** Slå på PC-en
- FI** Käynnistä tietokone
- EL** Ενεργοποιήστε το PC
- RU** Включите питание ПК
- PL** Włączenie komputera
- HU** PC bekapcsolása
- CS** Zapněte počítač PC
- SK** Zapnite počítač PC
- UK** Увімкніть живлення ПК
- ET** Lülitage PC sisse
- LV** Ieslēdziet datoru
- LT** Įjunkite kompiuterį
- BG** Включете компютъра
- HR** Uključivanje računala
- SR** Uključite računar
- SL** Vključite računalnik
- RO** Pornire PC
- TR** Bilgisayarı açın
- AR** تشغيل الكمبيوتر الشخصي
- HE** PC להפעיל
- PT-BR** Ligue o computador
- 繁體中文** 開啓 PC 電源
- 한국어** PC의 전원
- ID** Nyalakan PC



[www.logitech.com/support/tap](http://www.logitech.com/support/tap)

© 2019 Logitech, Logi and the Logitech Logo are trademarks or registered trademarks of Logitech Europe S.A. and/or its affiliates in the U.S. and other countries. All other trademarks are the property of their respective owners. Logitech assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice.

© 2019 Logitech, Logitech, Logi, ainsi que les logos Logitech sont des marques commerciales ou déposées de Logitech Europe S.A. et/ou de ses sociétés affiliées aux États-Unis et dans d'autres pays. Toutes les autres marques sont la propriété exclusive de leurs détenteurs respectifs. Logitech décline toute responsabilité en cas d'erreurs dans ce manuel. Les informations énoncées dans le présent document peuvent faire l'objet de modifications sans avis préalable.

620-008904.007